II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

NARIADENIE RADY (EÚ) 2017/1770

z 28. septembra 2017

o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Mali

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 215,

so zreteľom na rozhodnutie Rady (SZBP) 2017/1775 z 28. septembra 2017 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Mali ([1]),

so zreteľom na spoločný návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku a Komisie,

keďže:

(1) Rada 28. septembra 2017 prijala rozhodnutie Rady (SZBP) 2017/1775 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Mali, ktorým sa vykonáva rezolúcia Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov č. 2374 (2017). Uvedenými opatreniami sa stanovujú cestovné obmedzenia a zmrazenie finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov určitých osôb označených Bezpečnostnou radou Organizácie Spojených národov (ďalej len „Bezpečnostná rada“) alebo príslušným sankčným výborom Organizácie Spojených národov za osoby, ktoré sú zodpovedné alebo spoluzodpovedné za činnosti alebo politiky ohrozujúce mier, bezpečnosť alebo stabilitu Mali alebo za také, ktoré sa na takýchto činnostiach alebo politikách priamo alebo nepriamo podieľali. Tieto osoby sú uvedené v prílohe k rozhodnutiu (SZBP) 2017/1775.

(2) Určité opatrenia stanovené v rezolúcii BR OSN č. 2374 (2017) patria do rozsahu pôsobnosti Zmluvy o fungovaní Európskej únie, a preto sú na ich vykonávanie v rámci Únie potrebné právne predpisy na úrovni Únie, najmä kvôli zabezpečeniu ich jednotného uplatňovania hospodárskymi subjektmi vo všetkých členských štátoch.

(3) Toto nariadenie rešpektuje základné práva a dodržiava zásady uznané najmä v Charte základných práv Európskej únie, predovšetkým právo na účinný prostriedok nápravy a spravodlivý proces a právo na ochranu osobných údajov. Toto nariadenie by sa malo uplatňovať v súlade s uvedenými právami.

(4) Vzhľadom na konkrétne ohrozenie medzinárodného mieru a bezpečnosti, ktoré predstavuje situácia v Mali, by právomoc zmeniť zoznamy v prílohe I k tomuto nariadeniu mala mať Rada s cieľom zabezpečiť súlad s postupom zmeny a preskúmania prílohy k rozhodnutiu (SZBP) 2017/1775.

(5) Na vykonávanie tohto nariadenia a v záujme zabezpečenia najvyššej právnej istoty v rámci Únie by sa mali zverejniť mená a ostatné príslušné údaje o fyzických a právnických osobách, subjektoch a orgánoch, ktorých finančné prostriedky a hospodárske zdroje musia byť zmrazené v súlade s týmto nariadením. Každé spracovanie osobných údajov by malo byť v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ([2]) a so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 95/46/ES ([3]).

([1]) Pozri stranu 23 tohto úradného vestníka.

([2]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 z 18. decembra 2000 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov (Ú. v. ES L 8, 12.1.2001, s. 1).

([3]) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 95/46/ES z 24. októbra 1995 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov (Ú. v. ES L 281, 23.11.1995, s. 31).

(6) Členské štáty by mali stanoviť sankcie uplatniteľné na porušovanie tohto nariadenia. Stanovené sankcie by mali byť účinné, primerané a odradzujúce,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

a) „nárok“ je každý nárok bez ohľadu na to, či je uplatnený v súdnom konaní alebo nie, vznesený pred dátumom nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia alebo po ňom na základe zmluvy alebo transakcie alebo v súvislosti s nimi, a zahŕňa najmä:

   i) nárok na splnenie akéhokoľvek záväzku vyplývajúceho zo zmluvy alebo transakcie alebo súvisiaceho s nimi;

   ii) nárok na predĺženie platnosti alebo vyplatenie dlhopisu, finančnej záruky alebo sľubu odškodnenia v akejkoľvek forme;

   iii) nárok na kompenzáciu v súvislosti so zmluvou alebo transakciou;

   iv) protinárok;

   v) nárok na uznanie alebo výkon rozsudku, arbitrážneho rozhodnutia alebo rovnocenného rozhodnutia vrátane doložky vykonateľnosti, nech boli vyhlásené alebo vydané kdekoľvek;

b) „zmluva alebo transakcia“ je každá transakcia v akejkoľvek forme a podľa akéhokoľvek uplatniteľného práva bez ohľadu na to, či pozostáva z jednej zmluvy alebo viacerých, alebo z podobných záväzkov uzatvorených medzi rovnakými alebo rôznymi stranami; na tento účel pojem „zmluva“ zahŕňa dlhopis, záruku alebo zabezpečenie, najmä finančnej povahy, a úver, právne nezávislý alebo závislý, ako aj akékoľvek súvisiace ustanovenie vznikajúce na základe tejto transakcie alebo v súvislosti s ňou;

c) „príslušné orgány“ sú príslušné orgány členských štátov, ako sa uvádzajú na webových sídlach uvedených v prílohe II;

d) „hospodárske zdroje“ sú aktíva akéhokoľvek druhu, hmotné aj nehmotné, hnuteľné aj nehnuteľné, ktoré nie sú finančnými prostriedkami, ale možno ich použiť na získanie finančných prostriedkov, tovaru alebo služieb;

e) „zmrazenie hospodárskych zdrojov“ je zabránenie využívaniu hospodárskych zdrojov na účely získania finančných prostriedkov, tovaru alebo služieb akýmkoľvek spôsobom, ktorý zahŕňa okrem iného ich predaj, prenájom alebo založenie;

f) „zmrazenie finančných prostriedkov“ je zabránenie akémukoľvek pohybu, prevodu, úprave, použitiu finančných prostriedkov, prístupu k nim alebo manipulácii s nimi, ktoré by mali za následok akúkoľvek zmenu ich objemu, výšky, umiestnenia, vlastníctva, držby, charakteru, miesta určenia, alebo akúkoľvek inú zmenu, ktorá by umožnila použitie finančných prostriedkov, vrátane spravovania portfólií;

g) „finančné prostriedky“ sú finančné aktíva a výhody akéhokoľvek druhu, ktoré zahŕňajú, nie však výlučne:

   i) hotovosť, šeky, peňažné pohľadávky, zmenky, peňažné poukážky a iné platobné nástroje;

   ii) vklady vo finančných inštitúciách alebo iných subjektoch, zostatky na účtoch, pohľadávky a dlhopisy;

   iii) verejne obchodovateľné alebo súkromne obchodovateľné cenné papiere a dlhové nástroje vrátane akcií a majetkových podielov, certifikátov zastupujúcich cenné papiere, dlhopisov, zmeniek, záruk, dlžobných úpisov a zmlúv o finančných derivátoch;

   iv) úroky, dividendy alebo ďalšie príjmy z aktív alebo z hodnoty akumulovanej alebo vytváranej aktívami;

   v) úvery, práva na započítanie pohľadávok, záruky, záruky na plnenie alebo iné finančné záväzky;

   vi) akreditívy, nákladné listy, kúpne zmluvy; a

   vii) dokumenty preukazujúce podiel na finančných prostriedkoch alebo finančných zdrojoch;

h) „sankčný výbor“ je výbor Bezpečnostnej rady zriadený podľa bodu 9 rezolúcie Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov č. 2374 (2017);

i) „územie Únie“ je územie členských štátov, na ktoré sa vzťahuje zmluva podľa podmienok v nej stanovených, vrátane ich vzdušného priestoru.

Článok 2

1. Zmrazujú sa všetky finančné prostriedky a hospodárske zdroje, ktoré patria akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu uvedeným v prílohe I, alebo ktoré tieto osoby, subjekty alebo orgány vlastnia, majú v držbe alebo kontrolujú.

2. Fyzickým alebo právnickým osobám, subjektom alebo orgánom uvedeným v prílohe I, a ani v ich prospech, sa priamo ani nepriamo nesprístupnia žiadne finančné prostriedky ani hospodárske zdroje.

3. V prílohe I sú uvedené fyzické a právnické osoby, subjekty a orgány a osoby a subjekty konajúce v ich mene alebo na ich pokyn, a subjekty nimi vlastnené alebo kontrolované, v prípade ktorých Bezpečnostná rada alebo sankčný výbor zistil, že:

a) sa zapájajú do bojov v rozpore s dohodou o mieri a zmierení pre Mali (ďalej len „dohoda“);

b) vykonávajú činnosti, ktoré bránia ktoré dlhým oneskorením zabraňujú vykonávaniu uvedenej dohody alebo ktoré ho ohrozujú;

c) konajú v záujme alebo v mene alebo na základe pokynov jednotlivcov a subjektov určených v písmenách a) a b) alebo ich inak podporujú či financujú, okrem iného prostredníctvom výnosov z organizovanej trestnej činnosti vrátane výroby a obchodovania s omamnými látkami a ich prekurzormi s pôvodom alebo tranzitom cez Mali, obchodovania s ľuďmi a pašovania migrantov, pašovania zbraní a obchodovania s nimi, ako aj nedovoleného obchodovania s kultúrnymi statkami;

d) podieľajú sa na plánovaní, riadení, finančnej podpore alebo uskutočňovaní útokov proti:

   i) rôznym subjektom uvedeným v dohode vrátane miestnych, regionálnych a štátnych inštitúcií, spoločných hliadok a bezpečnostných a obranných síl Mali;

   ii) príslušníkom mierových síl viacrozmernej integrovanej stabilizačnej misie Organizácie Spojených národov (MINUSMA) a ďalšiemu personálu OSN a pridruženému personálu vrátane členov skupiny odborníkov;

   iii) medzinárodným bezpečnostným silám vrátane združených ozbrojených síl štátov G5 v regióne Sahel (FC-G5S), ako aj misiám Európskej únie a francúzskym ozbrojeným silám;

e) bránia dodávkam humanitárnej pomoci do Mali, prístupu k nim alebo ich distribúcii v Mali;

f) plánujú, riadia alebo páchajú činy v Mali, ktoré porušujú medzinárodné právo v oblasti ľudských práv prípadne medzinárodné humanitárne právo, alebo ktoré predstavujú zneužívanie alebo porušovanie ľudských práv vrátane tých, ktoré zahŕňajú útoky na civilistov vrátane žien a detí páchaním násilných činov (vrátane zabíjania, mrzačenia, mučenia alebo znásilňovania či iného sexuálneho násilia), únosov, násilných zmiznutí, núteného vysídľovania obyvateľstva alebo útokov na školy, nemocnice, miesta náboženského významu alebo miesta, kde hľadá útočisko civilné obyvateľstvo;

g) využívajú alebo verbujú deti ozbrojenými skupinami alebo ozbrojenými silami v rozpore s uplatniteľným medzinárodným právom v kontexte ozbrojeného konfliktu v Mali;

h) úmyselne uľahčujú cestovanie osobe zaradenej do zoznamu, čím dochádza k porušeniu cestovných obmedzení.

4. Príloha I obsahuje dôvody zaradenia dotknutých osôb, subjektov a orgánov do zoznamu.

5. V prílohe I sa tiež uvádzajú dostupné informácie, ktoré sú potrebné na identifikáciu dotknutých fyzických alebo právnických osôb, subjektov a orgánov. V prípade fyzických osôb môžu tieto informácie zahŕňať mená vrátane prezývok, dátum a miesto narodenia, štátnu príslušnosť, číslo cestovného pasu a preukazu totožnosti, pohlavie, adresu, ak je známa, a funkciu alebo povolanie. V prípade právnických osôb, subjektov a orgánov môžu tieto informácie zahŕňať názvy, miesto a dátum registrácie, registračné číslo a miesto podnikania.

Článok 3

1. Odchylne od článku 2 príslušné orgány členských štátov môžu povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov za podmienok, ktoré považujú za vhodné po tom, ako určia, že dané finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sú:

a) nevyhnutné na uspokojenie základných potrieb fyzických osôb uvedených v prílohe I a nezaopatrených rodinných príslušníkov týchto fyzických osôb, a to vrátane platieb za potraviny, nájom alebo hypotéku, lieky a lekárske ošetrenie, dane, platby poistného a poplatkov za verejnoprospešné služby;

b) určené výlučne na úhradu primeraných honorárov alebo na úhradu výdavkov, ktoré vznikli v súvislosti s poskytnutím právnych služieb;

c) určené výlučne na úhradu poplatkov alebo nákladov na služby spojené s bežným vedením alebo správou zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov,

pod podmienkou, že príslušný orgán dotknutého členského štátu oznámil sankčnému výboru uvedené určenie, ako aj svoj zámer udeliť povolenie, a pokiaľ sankčný výbor do piatich pracovných dní od takéhoto oznámenia nevydá zamietavé rozhodnutie.

2. Odchylne od článku 2 príslušné orgány členských štátov môžu povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov za podmienok, ktoré považujú za vhodné po tom, ako určia, že dané finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sú potrebné na mimoriadne výdavky pod podmienkou, že príslušný orgán členského štátu toto určenie oznámil sankčnému výboru a sankčný výbor toto určenie schválil.

3. Odchylne od článku 2 príslušné orgány členských štátov môžu povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov za podmienok, ktoré považujú za vhodné, ak sankčný výbor na základe posúdenia každého jednotlivého prípadu určil, že takéto udelenie výnimky by pomohlo naplniť ciele, ktorými sú nastolenie mieru a dosiahnutie národného zmierenia v Mali, ako aj stability v tomto regióne.

4. Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o všetkých povoleniach udelených podľa tohto článku.

Článok 4

1. Odchylne od článku 2 môžu príslušné orgány členských štátov povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ak sú splnené tieto podmienky:

a) na finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sa vzťahuje súdne, správne alebo arbitrážne rozhodnutie vydané pred dátumom zaradenia fyzickej alebo právnickej osoby, subjektu alebo orgánu uvedených v článku 2 do zoznamu v prílohe I, alebo súdne, správne alebo arbitrážne opatrenie prijaté pred uvedeným dátumom;

b) finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sa použijú výlučne na uspokojenie pohľadávok zabezpečených rozhodnutím uvedeným v písmene a) alebo uznaných za platné v takomto rozhodnutí, a to v rámci obmedzení stanovených uplatniteľnými zákonmi a právnymi predpismi, ktorými sú upravené práva osôb s takýmito pohľadávkami;

c) rozhodnutie alebo opatrenie nie je v prospech fyzických alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov, ktoré sú uvedené v prílohe I;

d) uznanie rozhodnutia alebo opatrenia nie je v rozpore s verejným poriadkom v dotknutom členskom štáte; a

e) členský štát informuje sankčný výbor o rozhodnutí alebo opatrení.

2. Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o všetkých povoleniach udelených podľa odseku 1.

Článok 5

1. Odchylne od článku 2 a za predpokladu, že platba, ktorú uskutočnila fyzická alebo právnická osoba, subjekt alebo orgán uvedené v prílohe I, je splatná na základe zmluvy alebo dohody, ktoré dotknutá fyzická alebo právnická osoba, subjekt alebo orgán uzavreli, alebo záväzku, ktorý dotknutým osobám, subjektom alebo orgánom vznikol pred dátumom, kedy tieto osoby, subjekty alebo orgány boli zaradené do zoznamu v prílohe I, môžu príslušné orgány členských štátov za podmienok, ktoré uznajú za vhodné, povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov za predpokladu, že dotknutý príslušný orgán určil, že:

a) finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sa použijú na platbu, ktorú uskutočnia osoby, subjekty alebo orgány uvedené v prílohe I;

b) platba nie je v rozpore s článkom 2 ods. 2; a

c) príslušný členský štát oznámi sankčnému výboru úmysel udeliť povolenie 10 pracovných dní vopred.

2. Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o všetkých povoleniach udelených podľa odseku 1.

Článok 6

1. Článok 2 ods. 2 nebráni pripisovaniu platieb na zmrazené účty finančnými alebo úverovými inštitúciami, ktoré prijmú finančné prostriedky prevedené tretími stranami na účet fyzickej alebo právnickej osoby, subjektu alebo orgánu uvedeného na zozname pod podmienkou, že akékoľvek finančné prostriedky pripísané na tieto účty sa tiež zmrazia. Finančná alebo úverová inštitúcia o takýchto transakciách bezodkladne informuje príslušný orgán.

2. Článok 2 ods. 2 sa neuplatňuje, keď sa na zmrazené účty pripisujú:

a) úroky alebo iné výnosy z týchto účtov; alebo

b) platby splatné na základe zmlúv, dohôd alebo záväzkov, ktoré sa uzavreli alebo ktoré vznikli pred dátumom, keď fyzická alebo právnická osoba, subjekt alebo orgán uvedený v článku 2 bol zaradený do zoznamu v prílohe I,

ak sú všetky takéto úroky, iné výnosy a platby zmrazené v súlade s článkom 2.

Článok 7

1. Bez toho, aby boli dotknuté platné predpisy o podávaní správ, dôvernosti údajov a služobnom tajomstve, fyzické a právnické osoby, subjekty a orgány:

a) ihneď poskytnú príslušným orgánom členského štátu, v ktorom majú pobyt, sídlo alebo sa nachádzajú, každú informáciu, ktorá by uľahčila plnenie tohto nariadenia, napríklad údaje o účtoch a sumách zmrazených podľa článku 2, a odovzdajú tieto informácie Komisii buď priamo, alebo prostredníctvom daného členského štátu; a

b) spolupracujú s príslušným orgánom pri overovaní týchto informácií.

2. Akékoľvek dodatočné informácie, ktoré získala Komisia priamo, sa sprístupnia dotknutým členským štátom.

3. Akékoľvek informácie poskytnuté alebo získané v súlade s týmto článkom sa použijú výlučne na účely, na ktoré boli poskytnuté alebo získané.

Článok 8

Zakazuje sa vedomá a úmyselná účasť na činnostiach, ktorých predmetom alebo dôsledkom je obchádzanie opatrení uvedených v článku 2.

Článok 9

1. Zmrazením finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov alebo odmietnutím sprístupnenia finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ktoré sa uskutočnilo v dobrej viere, že takýto postup je v súlade s týmto nariadením, nevzniká pre fyzickú alebo právnickú osobu, subjekt alebo orgán, ktoré ho uskutočnia, ani pre ich vedúcich pracovníkov či zamestnancov žiadna zodpovednosť, pokiaľ sa nepreukáže, že finančné prostriedky a hospodárske zdroje boli zmrazené alebo zadržané v dôsledku nedbanlivosti.

2. Konaním fyzických alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov nevzniká pre ne žiadna zodpovednosť, ak nevedeli a nemohli odôvodnene predpokladať, že konajú v rozpore s opatreniami ustanovenými v tomto nariadení.

Článok 10

1. Neuznajú sa žiadne nároky v súvislosti so žiadnou zmluvou alebo transakciou, ktorých plnenie bolo priamo alebo nepriamo, úplne alebo čiastočne, dotknuté opatreniami uloženými podľa tohto nariadenia, vrátane nárokov na náhradu škody alebo akýchkoľvek iných nárokov tohto druhu, ako je napríklad nárok na kompenzáciu alebo pohľadávka so zárukou, predovšetkým nárok na predĺženie platnosti alebo vyplatenie dlhopisu, záruky alebo zabezpečenia, najmä finančnej záruky alebo finančného zabezpečenia v akejkoľvek forme, ak ich predložia:

a) označené fyzické alebo právnické osoby, subjekty alebo orgány uvedené v prílohe I;

b) akákoľvek fyzická alebo právnická osoba, subjekt alebo orgán konajúci prostredníctvom alebo v mene niektorej z osôb, subjektov alebo orgánov uvedených v písmene a).

2. V akomkoľvek konaní vedenom na účely vymáhania pohľadávky nesie dôkazné bremeno, že uspokojenie tejto pohľadávky nie je odsekom 1 zakázané, tá fyzická alebo právnická osoba, subjekt alebo orgán, ktorá(-ý) predmetnú pohľadávku vymáha.

3. Týmto článkom nie je dotknuté právo fyzických ani právnických osôb, subjektov a orgánov uvedených v odseku 1 na súdne preskúmanie zákonnosti neplnenia zmluvných záväzkov v súlade s týmto nariadením.

Článok 11

1. Komisia a členské štáty sa vzájomne informujú o opatreniach prijatých podľa tohto nariadenia a poskytujú si všetky relevantné informácie, ktoré majú k dispozícii v súvislosti s týmto nariadením, najmä informácie:

a) súvisiace so zmrazenými finančnými prostriedkami podľa článku 2 a povoleniami udelenými podľa článkov 3, 4 a 5;

b) súvisiace s problémami týkajúcimi sa porušovania tohto nariadenia a jeho presadzovania, a rozhodnutí vnútroštátnych súdov.

2. Členské štáty sa bezodkladne navzájom informujú a informujú aj Komisiu o akýchkoľvek ďalších relevantných údajoch, ktoré majú k dispozícii a ktoré by mohli ovplyvniť účinné vykonávanie tohto nariadenia.

Článok 12

1. Ak Bezpečnostná rada alebo sankčný výbor zaradí fyzickú alebo právnickú osobu, subjekt alebo orgán do zoznamu, Rada takúto fyzickú alebo právnickú osobu, subjekt alebo orgán zaradí do prílohy I.

2. Rada oznámi svoje rozhodnutie vrátane dôvodov zaradenia do zoznamu fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu uvedeným v odseku 1, a to buď priamo, ak je adresa známa, alebo prostredníctvom uverejnenia oznámenia, a poskytne tak tejto fyzickej alebo právnickej osobe, tomuto subjektu alebo orgánu možnosť predložiť pripomienky.

3. V prípade, že sa predložia pripomienky alebo zásadné nové dôkazy, Rada svoje rozhodnutie preskúma a zodpovedajúcim spôsobom informuje fyzickú alebo právnickú osobu, subjekt alebo orgán uvedené v odseku1.

4. Ak sa Organizácia Spojených národov rozhodne vyradiť fyzickú alebo právnickú osobu, subjekt alebo orgán zo zoznamu alebo zmeniť identifikačné údaje fyzickej alebo právnickej osoby, subjektu alebo orgánu, ktoré sú zaradené do zoznamu, Rada zodpovedajúcim spôsobom zmení prílohu I.

5. Komisia je splnomocnená meniť prílohu II na základe informácií poskytnutých členskými štátmi.

Článok 13

1. Členské štáty stanovia pravidlá o ukladaní sankcií za porušovanie tohto nariadenia a prijmú všetky potrebné opatrenia na zabezpečenie ich vykonávania. Stanovené sankcie musia byť účinné, primerané a odradzujúce.

2. Členské štáty po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia bezodkladne informujú Komisiu o týchto pravidlách, ako aj o každej následnej zmene.

Článok 14

1. Členské štáty určia príslušné orgány uvedené v tomto nariadení a uvedú ich na webových sídlach vymenovaných v prílohe II. Členské štáty oznámia Komisii všetky zmeny adries na svojich webových sídlach uvedených v prílohe II.

2. Členské štáty po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia bezodkladne oznámia Komisii svoje príslušné orgány vrátane ich kontaktných údajov, ako aj každú následnú zmenu.

3. Ak sa v tomto nariadení stanovuje požiadavka oznámiť Komisii, informovať ju alebo s ňou inak komunikovať, na takúto komunikáciu sa použije adresa a ďalšie kontaktné údaje uvedené v prílohe II.

Článok 15

Toto nariadenie sa uplatňuje:

a) na území Únie vrátane jej vzdušného priestoru;

b) na palube akéhokoľvek lietadla alebo akéhokoľvek plavidla podliehajúceho jurisdikcii členského štátu;

c) na všetky osoby nachádzajúce sa na území Únie alebo mimo neho, ktoré sú štátnymi príslušníkmi niektorého členského štátu;

d) na akúkoľvek právnickú osobu, subjekt alebo orgán, ktoré sa nachádzajú na území Únie alebo mimo neho a sú založené alebo zriadené podľa práva členského štátu;

e) na všetky právnické osoby, subjekty alebo orgány v súvislosti s akoukoľvek obchodnou činnosťou, ktorá sa úplne alebo čiastočne vykonáva v Únii.

Článok 16

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej Únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 28. septembra 2017

Za Radu

predseda

M. MAASIKAS

PRÍLOHA I

Zoznam fyzických alebo právnických osôb, subjektov a orgánov podľa článku 2

PRÍLOHA II

Webové sídla s informáciami o príslušných orgánoch a adresa Európskej komisie na účely zasielania oznámení

BELGICKO

https://diplomatie.belgium.be/nl/Beleid/beleidsthemas/vrede_en_veiligheid/sancties

https://diplomatie.belgium.be/fr/politique/themes_politiques/paix_et_securite/sanctions

https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy_areas/peace_and_security/sanctions

BULHARSKO

http://www.mfa.bg/en/pages/135/index.html

ČESKÁ REPUBLIKA

www.financnianalytickyurad.cz/mezinarodni-sankce.html

DÁNSKO

http://um.dk/da/Udenrigspolitik/folkeretten/sanktioner/

NEMECKO

http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html

ESTÓNSKO

http://www.vm.ee/est/kat_622/

ÍRSKO

http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519

GRÉCKO

http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html

ŠPANIELSKO

http://www.exteriores.gob.es/Portal/en/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Paginas/SancionesInternacionales.aspx

FRANCÚZSKO

http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/autorites-sanctions/

CHORVÁTSKO

http://www.mvep.hr/sankcije

TALIANSKO

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

CYPRUS

http://www.mfa.gov.cy/sanctions

LOTYŠSKO

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

LITVA

http://www.urm.lt/sanctions

LUXEMBURSKO

http://www.mae.lu/sanctions

MAĎARSKO

http://www.kormany.hu/download/9/2a/f0000/EU%20szankci%C3%B3s%20t%C3%A1j%C3%A9koztat%C3%B3_20170214_final.pdf

MALTA

https://www.gov.mt/en/Government/Government%20of%20Malta/Ministries%20and%20Entities/Officially%20Appointed%20Bodies/Pages/Boards/Sanctions-Monitoring-Board-.aspx

HOLANDSKO

https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties

RAKÚSKO

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POĽSKO

http://www.msz.gov.pl

PORTUGALSKO

http://www.portugal.gov.pt/pt/ministerios/mne/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx

RUMUNSKO

http://www.mae.ro/node/1548

SLOVINSKO

http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi

SLOVENSKO

https://www.mzv.sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

FÍNSKO

http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet

ŠVÉDSKO

http://www.ud.se/sanktioner

VEĽKÁ BRITÁNIA

https://www.gov.uk/sanctions-embargoes-and-restrictions

Adresa Európskej komisie na účely zasielania oznámení:

European Commission

Service for Foreign Policy Instruments (FPI)

EEAS 07/99

B-1049 Brussels, Belgium

E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu